



**Ermächtigung zum Vertragsabschluss („decreto o determina a contrarre“)
Dekret der Schulführungskraft über einen öffentlichen Auftrag,
Ankauf einer Lieferung oder Dienstleistung**

Dekret der Schulführungskraft Nr. 26 vom 07.03.2022

(Veröffentlichung auf der Webseite der Schule, G.v.D. Nr. 33/2013)

OBU Ermächtigung Nr. 16

Die Schulführungskraft des Schulsprengels Welsberg

hat in folgende Rechtsvorschriften Einsicht genommen:

in das Landesgesetz Nr. 12/2000, in geltender Fassung, welches im Artikel 13, Absatz 2, vorsieht, dass der Direktor für die einheitliche Führung der Schule sorgt und ihr gesetzlicher Vertreter ist,

in das Landesgesetz Nr. 20/1995, in geltender Fassung, welches im Artikel 8, Absatz 1, vorsieht, dass der Direktor alle Maßnahmen in Bezug auf die Verwaltung des Vermögens trifft und im Rahmen des vom Schulrat genehmigten Finanzbudgets über die Verwendung der Geldmittel zur Durchführung der in die Kompetenz der Schule fallenden Tätigkeiten verfügt,

in das Landesgesetz Nr. 12/2000, in geltender Fassung, welches im Artikel 9, Absatz 6, vorsieht, dass die Schulen, sowohl einzeln auch im Schulverbund, Verträge mit Universitäten, mit Körperschaften, Unternehmen, Vereinigungen oder mit einzelnen Fachleuten, die einen Beitrag zur Umsetzung besonderer Ziele leisten können, abschließen können,

in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 38/2017, in geltender Fassung, welches im Artikel 27 Absatz 1, vorsieht, dass Schulen, unbeschadet der spezifischen Einschränkungen, die von Rechts- und Verwaltungsvorschriften sowie von dieser Verordnung vorgegeben sind, im Rahmen ihrer institutionellen Ziele volle Verhandlungsautonomie haben und im Artikel 28, Absatz 2, Buchstabe a), dass die Schulen im Rahmen der Vertragsautonomie Lieferverträge und Dienstleistungsverträge abschließen können,

in das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung, welches im Artikel 26, Absatz 2, vorsieht, dass bei Lieferungen und Dienstleistungen mit einem Betrag unter 40.000 Euro, ein Direktauftrag erteilt werden kann,

in das Landesgesetz Nr. 1/2002, in geltender Fassung, welches im Artikel 21/ter, Absatz 5, vorsieht, dass die Schulen verpflichtet sind, die Richtpreise der AOV für einzelner Güter und Dienstleistungen zu berücksichtigen,

in das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung, welches im Artikel 5, Absatz 6, vorsieht, dass Schulen verpflichtet sind, auf die Vereinbarungen des Landes (Agentur für Verträge) zurückzugreifen oder die von diesen Vereinbarungen vorgegebenen Preis- und Qualitätsparameter beim Erwerb von vergleichbaren Gütern und Dienstleistungen als nicht überschreitbare Schwelle heranzuziehen,

in das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung, welches im Artikel 38, Absatz 2, vorsieht, dass Für Beschaffungen von geringfügigem Wert, das heißt Güter, Dienstleistungen und Bauleistungen im Wert unter 40.000 Euro, die Beschaffung über die elektronischen Instrumente nicht verpflichtend ist, die Grundsätze der Rationalisierung der Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung jedoch zu berücksichtigen sind,

in das GvD Nr. 50/2016, in geltender Fassung, welches im Artikel 36, Absatz 1, vorsieht, dass bei Ankäufen unter dem EU-Schwellenwert, also auch bei Direktvergaben unter 40.000 Euro, in der Regel der Grundsatz der Rotation berücksichtigt werden muss,

in die „Linee Guida ANAC“ Nr. 4, welche in Ziffer 3.6 festlegt, dass in der Regel der Wirtschaftsteilnehmer, welcher den letzten gleichartigen Auftrag erhalten hat, nicht eingeladen werden darf,

in den Beschluss der Landesregierung Nr. 132 vom 03.03.2020, welcher in Ziffer 3 die Markterhebung und das Rotationsprinzip behandelt und die Fälle aufzeigt, in welchen der Grundsatz der Rotation angewandt wird und die Fälle, in welchen im Allgemeinen die Rotation nicht angewandt wird,

in die „Linee Guida ANAC“ Nr. 4, welche in Ziffer 3.7 festlegt, dass bei Vorliegen eines spezifischen öffentlichen Interesses, auch vom Wirtschaftsteilnehmer, welcher den letzten gleichartigen Auftrag erhalten hat, ein Kostenvoranschlag eingeholt werden kann, wobei in der Regel bei Vertragswerten unter 40.000 Euro eine stichhaltige Begründung („onere motivazionale più stringente“) anzuführen ist und im Sinne einer Übereinkunft der ANAC mit dem Staatsrat, bei Vertragswerten unter 5.000 Euro, eine kurze, knappe Begründung („sinteticamente motivato“) anzuführen ist,

hat festgestellt, dass bei Direktvergaben unter 40.000 Euro die Wiedereinladung zur Abgabe eines Kostenvoranschlages nur dann begründet werden muss, falls der Wirtschaftsteilnehmer den Auftrag erhält, welcher bereits den letzten gleichartigen Auftrag erhalten hat,

hat festgestellt, dass folgende Lieferung „buntes und dickes Papier für die Grundschulen“ angekauft wird und damit folgender Zweck verfolgt wird: Der Ankauf ist erforderlich für einen reibungslosen Ablauf des Lehrbetriebes,

hat festgestellt, dass als geeigneter Vertragspartner die Firma Loeff System GmbH ausgewählt wurde und die detaillierte Begründung für die Auswahl des Vertragspartners, in der Anlage 1, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekrets ist, angeführt ist,

hat festgestellt, dass der Ankauf unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen für öffentliche Aufträge durchgeführt wird,

hat festgestellt, dass der Auftrag auf dem elektronischen Portal der Agentur für Verträge des Landes Südtirols veröffentlicht wird,

hat festgestellt, dass die Gesamtausgabe für die Schule 578,52 Euro zzgl. MwSt. beträgt und hat festgestellt, dass die finanzielle Verfügbarkeit gegeben ist und dass die Ausgabe im Finanzjahr 2022 getätigt wird und

verfügt

1. aufgrund der oben angeführten Begründung, mit dem oben genannten Wirtschaftsteilnehmer, einen öffentlichen Auftrag, zwecks Ankaufs der oben genannten Lieferung oder Dienstleistung zu einem Vertragswert von 578,52 Euro zzgl. MwSt. abzuschließen;
2. die Anlage 1, Begründung über die Auswahl des Vertragspartners, sowie die Anlage 2, Kostenvoranschlag, sind wesentliche Bestandteile dieses Dekrets.

Die Schulführungskraft des Schulsprenghels Welsberg
Dir. Manfred Steiner

Anlage 1
Wesentlicher Bestandteil

Begründung Auswahl des Vertragspartners:
Ankäufe von Lieferungen (Waren) und
Dienstleistungen (nicht Referententätigkeit)

<input type="checkbox"/>	Die Ware, die Dienstleistung wurde über eine Konvention des Landes angekauft.
<input type="checkbox"/>	Die Ware, die Dienstleistung befindet sich in einer Konvention des Landes, kann aber über einen anderen Anbieter günstiger angekauft werden (als wesentlichen Bestandteil dieser Begründung, Preisangebot der Ware/der Dienstleistung und den aktuellen Preis der Ware/der Dienstleistung in der Konvention beilegen).
<input type="checkbox"/>	Die Ware, die Dienstleistung befindet sich in einer Konvention des Landes, diese entspricht aber nicht den qualitativen oder quantitativen Bedürfnissen (Begründung anführen):
<input type="checkbox"/>	Die Ware, die Dienstleistung befindet sich in keiner Konvention des Landes.
<input type="checkbox"/>	Der Referenz- oder Richtpreis des Landes ist höher als jener des ausgewählten Vertragspartners (eventuellen Richtpreis anführen).
<input checked="" type="checkbox"/>	Es gibt keinen Referenz- oder Richtpreis des Landes.

X	Vertragspartner durch eine angemessene Marktanalyse ermittelt. (Begründung anführen): Es wurden vier unverbindliche Kostenvoranschläge zwecks Marktanalyse eingeholt. Die Fa. Loeff hat das günstigste Angebot eingereicht. Ein Angebot hat zwar bei einigen Positionen eine höhere Stückzahl pro Riss angegeben, aber wenn man den Blattunterschied berechnet, ist die Fa. Loeff immer noch kostengünstiger. Daher erhält die Fa. Loeff den Zuschlag.
<input type="checkbox"/>	Es wurde aus folgendem Grund nur ein Kostenvorschlag von einem Wirtschaftsteilnehmer eingeholt:
<input type="checkbox"/>	Anderes: .

Hinsichtlich Anwendung des Grundsatzes der Rotation (GvD Nr. 50/2016, Artikel 36 und ANAC Linee Guida Nr. 4, Ziffern 3.6 und 3.7):

Die „Wiedereinladung“ ist zu begründen, falls der Wirtschaftsteilnehmer den Auftrag erhält, welcher bereits den letzten gleichartigen Auftrag erhalten hat.

X	Es handelt sich um einen Ankauf unter 5.000 Euro. Die Firma hat den letzten gleichartigen Auftrag nicht erhalten.
----------	---

Die auftraggebende Verwaltung bestätigt, dass kein auch nur potentieller Interessenkonflikt besteht.

Anlage 2

Wesentlicher Bestandteil

Kostenvorschlag

Kostenvorschlag beilegen.



Loeff System GmbH-srl

Via Giuseppe di Vittorio Str. 4
39100 Bozen/Bolzano
Tel. +39 0471 086 410 Fax. +39 0471 086 415
www.loeff-conter.it info@loeff-conter.it

MwSt. Part. iva IT02679840211 St.Nr. Cod. fisc.

W.V.D. BZ - R.E.A. BZ196633

Ges.kap. voll eingezahlt - Cap.Soc. Int. Vers. Euro 30.000

Einziger Gesellschafter - socio unico

Nr. Reg. Batt. und Akku. - N. reg. Pile e accum.: IT20100P00006514

RAEE Registernr. - Nr. Registro RAEE IT11090000007302

Warenempfänger/Destinatario Merce

SCHULSPRENGEL WELSBERG

...

SCHLOSSWEG 14

39035 WELSBERG/WELSBERG-TAISTEN (BZ)

ITALIEN-ITALIA

Rechnungsempfänger/Destinatario Fattura

SCHULSPRENGEL WELSBERG

...

SCHLOSSWEG 14

39035 WELSBERG/WELSBERG-TAISTEN (BZ)

ITALIEN-ITALIA

Angebot/Offerta

Nr./N° LAK22-00956/0	Datum/Data 21.02.22	Kundennr./Nr. Cli. LK10088	Anfragenr. Kunde/Nr. Rich.	Anfragedatum/Data Rich.	Ansprechpartner/Persona Rif. ...	Seite/ Pag. 1
Bez./ Ref.	Ust. ID Nr./Partita IVA	Gültigkeit bis/Validità fino 31.03.22	Liefertermin/Data Consegna	Fracht/Porto Fracht Frei		
Lieferung/Spedizione	Zahlung/Pagamento Scissione dei pagamenti 60 Tage SPLIT PAYMENT 17-ter DPR 6					

Art. Nr.	Artikelbeschreibung Descrizione Merce	Einh. Unità	Menge Quantità	E-Preise P.zzo Unit.	Nettopreis P.zzo netto	Betrag Importo	MwSt% IVA%
244739	GS Welsberg Fabriano Kopierpapier A4 80gr pastelblau (500) Copy Tinta leichte Farben 60721297 Hersteller: 60721297	RS	3,0	5,05000	5,05	15,15	22
244738	Fabriano Kopierpapier A4 80gr bananengelb (500) Copy Tinta leichte Farben 61121297 Hersteller: 61121297	RS	4,0	5,05000	5,05	20,20	22
244740	Fabriano Kopierpapier A4 80gr hellgruen (500) Copy Tinta leichte Farben 66121297 Hersteller: 66121297	RS	3,0	5,05000	5,05	15,15	22
244731	Fabriano Kopierpapier A4 80gr gelb (500) Copy Tinta starke Farben 60621297 Hersteller: 60621297	RS	2,0	5,81200	5,81	11,62	22
244738	GS Pichl Fabriano Kopierpapier A4 80gr bananengelb (500) Copy Tinta leichte Farben 61121297 Hersteller: 61121297	RS	15,0	5,05000	5,05	75,75	22
244741	Fabriano Kopierpapier A4 80gr hellblau pastel (500) Copy Tinta leichte Farben 66321297 Hersteller: 66321297	RS	15,0	5,05000	5,05	75,75	22
244740	Fabriano Kopierpapier A4 80gr hellgruen (500) Copy Tinta leichte Farben 66121297 Hersteller: 66121297	RS	10,0	5,05000	5,05	50,50	22

Südt.Volksbank/Banca Popolare Alto Adige

IBAN: IT 02 W 05856 11601 050570892223

Raiffeisenkasse Bozen/Cassa

IBAN: IT 04 B 08081 11600 000300025488

Rurale di Bolzano

Sparkasse/Cassa di Risparmio

IT 94 L 06045 11613 000005 000049

ACHTUNG: Die Ware sofort kontrollieren. Der Versand erfolgt immer auf Risiko und Gefahr des Empfängers, auch bei Verkauf frei Haus. Reklamationen werden nur innerhalb 8 Tagen angenommen. Rücksendungen nur mit schriftlicher Genehmigung. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Firma Loeff GmbH. Erfüllungsort und Gerichtsstand in Bozen. Der Kunde haftet für den Inhalt seiner Registrierungsdaten und wird gebeten etwaige Änderungen sofort mitzuteilen. Ab dem Fälligkeitsdatum der Rechnung werden die banküblichen Zinsen belastet, sowie die Bankquittungen auf Sicht ausgestellt.

ATTENZIONE: Controllare immediatamente la merce. La merce viaggia sempre ed in qualsiasi caso a rischio e pericolo del committente, anche se venduta franco destino. Non si accettano reclami trascorsi 8 giorni dal ricevimento merce, né ritorni non autorizzati. La merce rimane di proprietà della ditta Loeff srl fino al completo pagamento della stessa. Per ogni contestazione solo ed unico competente è il Foro di Bolzano. Il cliente è responsabile dell'esattezza e completezza della propria ragione e codice fiscale. Comunicateci tempestivamente gli errori. In caso di ritardo pagamento verranno addebitati gli interessi ai tassi passive bancari correnti.

PR.OT.: 156000 SSP Welsberg 07.03.2022 384 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Manfred Steiner, 15ed196 - Seite/pag. 5/8



Loeff System GmbH-srl

Via Giuseppe di Vittorio Str. 4
39100 Bozen/Bolzano
Tel. +39 0471 086 410 Fax. +39 0471 086 415
www.loeff-conter.it info@loeff-conter.it

MwSt. Part. iva IT02679840211 St.Nr. Cod. fisc.

W.V.D. BZ - R.E.A. BZ196633

Ges.kap. voll eingezahlt - Cap.Soc. Int. Vers. Euro 30.000

Einziger Gesellschafter - socio unico

Nr. Reg. Batt. und Akku. - N. reg. Pile e accum.: IT20100P00006514

RAEE Registernr. - Nr. Registro RAEE IT11090000007302

Warenempfänger/Destinatario Merce

SCHULSPRENGEL WELSBERG

...
SCHLOSSWEG 14
39035 WELSBERG/WELSBERG-TAISTEN (BZ)
ITALIEN-ITALIA

Rechnungsempfänger/Destinatario Fattura

SCHULSPRENGEL WELSBERG

...
SCHLOSSWEG 14
39035 WELSBERG/WELSBERG-TAISTEN (BZ)
ITALIEN-ITALIA

Angebot/Offerta

Nr./N° LAK22-00956/0	Datum/Data 21.02.22	Kundennr./Nr. Cli. LK10088	Anfragenr. Kunde/Nr. Rich.	Anfragedatum/Data Rich.	Ansprechpartner/Persona Rif. ...	Seite/ Pag. 2
Bez./ Ref.	Ust. ID Nr./Partita IVA	Gültigkeit bis/Validità fino 31.03.22	Liefertermin/Data Consegna	Fracht/Porto Fracht Frei		
Lieferung/Spedizione			Zahlung/Pagamento Scissione dei pagamenti 60 Tage SPLIT PAYMENT 17-ter DPR 6			

Art. Nr.	Artikelbeschreibung Descrizione Merce	Einh. Unità	Menge Quantità	E-Preise P.zzo Unit.	Nettopreis P.zzo netto	Betrag Importo	MwSt% IVA%
244761	Fabriano Kopierpapier A4 80gr marille (500) Copy Tinta leichte Farben 61321297 Hersteller: 61321297	RS	10,0	5,05000	5,05	50,50	22
34101	Favini Kopierpapier A670104 A4 200gr. weiß (125) Rismaluce Hersteller: A670104	RS	1,0	5,40000	5,40	5,40	22
244795	Fabriano Kopierpapier A4 200gr schwarz (100) Copy Tinta starke Farben 64621297 Hersteller: 64621297	RS	1,0	5,05400	5,05	5,05	22
244791	Fabriano Kopierpapier A4 200gr gelb (100) Copy Tinta starke Farben 65021297 Hersteller: 65021297	RS	1,0	5,05500	5,06	5,06	22
244794	Fabriano Kopierpapier A4 200gr languste (100) Copy Tinta starke Farben 65421297 Hersteller: 65421297	RS	1,0	5,05500	5,06	5,06	22
244796	Fabriano Kopierpapier A4 200gr blau (100) Copy Tinta starke Farben 66521297 Hersteller: 66521297	RS	1,0	5,05500	5,06	5,06	22
244792	Fabriano Kopierpapier A4 200gr gruen (100) Copy Tinta starke Farben 65121297 Hersteller: 65121297 GS St. Martin	RS	1,0	5,05500	5,06	5,06	22
244801	Fabriano Kopierpapier A4 200gr bananengelb (100) Copy Tinta starke Farben 64421297 Hersteller: 64421297	RS	2,0	5,05500	5,06	10,11	22

Südt.Volksbank/Banca Popolare Alto Adige

IBAN: IT 02 W 05856 11601 050570892223

Raiffeisenkasse Bozen/Cassa

IBAN: IT 04 B 08081 11600 000300025488

Rurale di Bolzano

Sparkasse/Cassa di Risparmio

IT 94 L 06045 11613 000005 000049

ACHTUNG: Die Ware sofort kontrollieren. Der Versand erfolgt immer auf Risiko und Gefahr des Empfängers, auch bei Verkauf frei Haus. Reklamationen werden nur innerhalb 8 Tagen angenommen. Rücksendungen nur mit schriftlicher Genehmigung. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Firma Loeff GmbH. Erfüllungsort und Gerichtsstand in Bozen. Der Kunde haftet für den Inhalt seiner Registrierungsdaten und wird gebeten etwaige Änderungen sofort mitzuteilen. Ab dem Fälligkeitsdatum der Rechnung werden die banküblichen Zinsen belastet, sowie die Bankquittungen auf Sicht ausgestellt.

ATTENZIONE: Controllare immediatamente la merce. La merce viaggia sempre ed in qualsiasi caso a rischio e pericolo del committente, anche se venduta franco destino. Non si accettano reclami trascorsi 8 giorni dal ricevimento merce, né ritorni non autorizzati. La merce rimane di proprietà della ditta Loeff srl fino al completo pagamento della stessa. Per ogni contestazione solo ed unico competente è il Foro di Bolzano. Il cliente è responsabile dell'esattezza e completezza della propria ragione e codice fiscale. Comunicateci tempestivamente gli errori. In caso di ritardo pagamento verranno addebitati gli interessi ai tassi passive bancari correnti.



Loeff System GmbH-srl

Via Giuseppe di Vittorio Str. 4
39100 Bozen/Bolzano
Tel. +39 0471 086 410 Fax. +39 0471 086 415
www.loeff-conter.it info@loeff-conter.it

MwSt. Part. iva IT02679840211 St.Nr. Cod. fisc.

W.V.D. BZ - R.E.A. BZ196633

Ges.kap. voll eingezahlt - Cap.Soc. Int. Vers. Euro 30.000

Einziger Gesellschafter - socio unico

Nr. Reg. Batt. und Akku. - N. reg. Pile e accum.: IT20100P00006514

RAEE Registernr. - Nr. Registro RAEE IT11090000007302

Warenempfänger/Destinatario Merce

SCHULSPRENGEL WELSBERG

...
SCHLOSSWEG 14
39035 WELSBERG/WELSBERG-TAISTEN (BZ)
ITALIEN-ITALIA

Rechnungsempfänger/Destinatario Fattura

SCHULSPRENGEL WELSBERG

...
SCHLOSSWEG 14
39035 WELSBERG/WELSBERG-TAISTEN (BZ)
ITALIEN-ITALIA

Angebot/Offerta

Nr./N° LAK22-00956/0	Datum/Data 21.02.22	Kundennr./Nr. Cli. LK10088	Anfragenr. Kunde/Nr. Rich.	Anfragedatum/Data Rich.	Ansprechpartner/Persona Rif. ...	Seite/ Pag. 3
Bez./ Ref.	Ust. ID Nr./Partita IVA	Gültigkeit bis/Validità fino 31.03.22	Liefertermin/Data Consegna	Fracht/Porto Fracht Frei		
Lieferung/Spedizione			Zahlung/Pagamento Scissione dei pagamenti 60 Tage SPLIT PAYMENT 17-ter DPR 6			

Art. Nr.	Artikelbeschreibung Descrizione Merce	Einh. Unità	Menge Quantità	E-Preise P.zzo Unit.	Nettopreis P.zzo netto	Betrag Importo	MwSt% IVA%
244793	Fabiano Kopierpapier A4 200gr erbsengruen (100) Copy Tinta starke Farben 65821297 Hersteller: 65821297	RS	2,0	5,05500	5,06	10,11	22
244799	Fabiano Kopierpapier A4 200gr pastelblau (100) Copy Tinta leichte Farben 65721297 Hersteller: 65721297	RS	2,0	5,05500	5,06	10,11	22
244794	Fabiano Kopierpapier A4 200gr languste (100) Copy Tinta starke Farben 65421297 Hersteller: 65421297	RS	2,0	5,05500	5,06	10,11	22
246401	Kopierpapier Fabiano A4 200gr rot (100) Copy Tinta starke Faben 65321297 Hersteller: 65321297	RS	2,0	5,05500	5,06	10,11	22
244791	Fabiano Kopierpapier A4 200gr gelb (100) Copy Tinta starke Farben 65021297 Hersteller: 65021297	RS	2,0	5,05500	5,06	10,11	22
244792	Fabiano Kopierpapier A4 200gr gruen (100) Copy Tinta starke Farben 65121297 Hersteller: 65121297	RS	2,0	5,05500	5,06	10,11	22
244790	Fabiano Kopierpapier A4 200gr hellblau (100) Copy Tinta starke Farben 65221297 Hersteller: 65221297	RS	2,0	5,05500	5,06	10,11	22
34101	Favini Kopierpapier A670104 A4 200gr. weiß (125) Rismaluce Hersteller: A670104	RS	10,0	5,40000	5,40	54,00	22

Südt.Volksbank/Banca Popolare Alto Adige

IBAN: IT 02 W 05856 11601 050570892223

Raiffeisenkasse Bozen/Cassa

IBAN: IT 04 B 08081 11600 000300025488

Rurale di Bolzano

Sparkasse/Cassa di Risparmio

IT 94 L 06045 11613 000005 000049

ACHTUNG: Die Ware sofort kontrollieren. Der Versand erfolgt immer auf Risiko und Gefahr des Empfängers, auch bei Verkauf frei Haus. Reklamationen werden nur innerhalb 8 Tagen angenommen. Rücksendungen nur mit schriftlicher Genehmigung. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Firma Loeff GmbH. Erfüllungsort und Gerichtsstand in Bozen. Der Kunde haftet für den Inhalt seiner Registrierungsdaten und wird gebeten etwaige Änderungen sofort mitzuteilen. Ab dem Fälligkeitsdatum der Rechnung werden die banküblichen Zinsen belastet, sowie die Bankquittungen auf Sicht ausgestellt.

ATTENZIONE: Controllare immediatamente la merce. La merce viaggia sempre ed in qualsiasi caso a rischio e pericolo del committente, anche se venduta franco destino. Non si accettano reclami trascorsi 8 giorni dal ricevimento merce, né ritorni non autorizzati. La merce rimane di proprietà della ditta Loeff srl fino al completo pagamento della stessa. Per ogni contestazione solo ed unico competente è il Foro di Bolzano. Il cliente è responsabile dell'esattezza e completezza della propria ragione e codice fiscale. Comunicateci tempestivamente gli errori. In caso di ritardo pagamento verranno addebitati gli interessi ai tassi passive bancari correnti.



Loeff System GmbH-srl

Via Giuseppe di Vittorio Str. 4
39100 Bozen/Bolzano
Tel. +39 0471 086 410 Fax. +39 0471 086 415
www.loeff-conter.it info@loeff-conter.it

MwSt. Part. iva IT02679840211 St.Nr. Cod. fisc.

W.V.D. BZ - R.E.A. BZ196633

Ges.kap. voll eingezahlt - Cap.Soc. Int. Vers. Euro 30.000

Einziger Gesellschafter - socio unico

Nr. Reg. Batt. und Akku. - N. reg. Pile e accum.: IT20100P00006514

RAEE Registernr. - Nr. Registro RAEE IT1109000007302

Warenempfänger/Destinatario Merce

SCHULSPRENGEL WELSBURG

...
SCHLOSSWEG 14
39035 WELSBURG/WELSBURG-TAISTEN (BZ)
ITALIEN-ITALIA

Rechnungsempfänger/Destinatario Fattura

SCHULSPRENGEL WELSBURG

...
SCHLOSSWEG 14
39035 WELSBURG/WELSBURG-TAISTEN (BZ)
ITALIEN-ITALIA

Angebot/Offerta

Nr./N° LAK22-00956/0	Datum/Data 21.02.22	Kundennr./Nr. Cli. LK10088	Anfragenr. Kunde/Nr. Rich.	Anfragedatum/Data Rich.	Ansprechpartner/Persona Rif. ...	Seite/ Pag. 4
Bez./ Ref.		Ust. ID Nr./Partita IVA	Gültigkeit bis/Validità fino 31.03.22	Liefertermin/Data Consegn	Fracht/Porto Fracht Frei	
Lieferung/Spedizione				Zahlung/Pagamento Scissione dei pagamenti 60 Tage SPLIT PAYMENT 17-ter DPR 6		

Art. Nr.	Artikelbeschreibung Descrizione Merce	Einh. Unità	Menge Quantità	E-Preise P.zzo Unit.	Nettopreis P.zzo netto	Betrag Importo	MwSt% IVA%
244736	GS St. Magdalena Fabriano Kopierpapier A4 80gr erbsengruen (500) Copy Tinta starke Farben 60221297 Hersteller: 60221297	RS	3,0	5,81200	5,81	17,44	22
244795	Fabriano Kopierpapier A4 200gr schwarz (100) Copy Tinta starke Farben 64621297 Hersteller: 64621297	RS	5,0	5,05400	5,05	25,27	22
246401	Kopierpapier Fabriano A4 200gr rot (100) Copy Tinta starke Faben 65321297 Hersteller: 65321297	RS	3,0	5,05500	5,06	15,17	22
244850	Fabriano Kopierpapier A4 200gr chamois (100) Copy Tinta leichte Farben 65621297 Hersteller: 65621297	RS	3,0	5,05500	5,06	15,17	22
244793	Fabriano Kopierpapier A4 200gr erbsengruen (100) Copy Tinta starke Farben 65821297 Hersteller: 65821297	RS	5,0	5,05500	5,06	25,28	22

MwSt. Code Cod. IVA	MwSt.-Beschreibung Descrizione IVA	MwSt.% IVA%	Bemessungsgr. Imponibile	MwSt.-Betrag Importo IVA	
22	Mwst. 22%	22,00	578,52	127,27	
Gesamtbetrag Totale			Bemessungsgr. Gesamt Totale Imponibile	Tot. MwSt.-Betrag Tot. Importo Iva	Gesamtbetrag € inkl. MwSt Totale € iva inclus
578,52			578,52	127,27	705,79

Südt.Volksbank/Banca Popolare Alto Adige

IBAN: IT 02 W 05856 11601 050570892223

Raiffeisenkasse Bozen/Cassa

IBAN: IT 04 B 08081 11600 000300025488

Rurale di Bolzano

Sparkasse/Cassa di Risparmio

IT 94 L 06045 11613 000005 000049

ACHTUNG: Die Ware sofort kontrollieren. Der Versand erfolgt immer auf Risiko und Gefahr des Empfängers, auch bei Verkauf frei Haus. Reklamationen werden nur innerhalb 8 Tagen angenommen. Rücksendungen nur mit schriftlicher Genehmigung. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Firma Loeff GmbH. Erfüllungsort und Gerichtsstand in Bozen. Der Kunde haftet für den Inhalt seiner Registrierungsdaten und wird gebeten etwaige Änderungen sofort mitzuteilen. Ab dem Fälligkeitsdatum der Rechnung werden die banküblichen Zinsen belastet, sowie die Bankquittungen auf Sicht ausgestellt.

ATTENZIONE: Controllare immediatamente la merce. La merce viaggia sempre ed in qualsiasi caso a rischio e pericolo del committente, anche se venduta franco destino. Non si accettano reclami trascorsi 8 giorni dal ricevimento merce, né ritorni non autorizzati. La merce rimane di proprietà della ditta Loeff srl fino al completo pagamento della stessa. Per ogni contestazione solo ed unico competente è il Foro di Bolzano. Il cliente è responsabile dell'esattezza e completezza della propria ragione e codice fiscale. Comunicateci tempestivamente gli errori. In caso di ritardo pagamento verranno addebitati gli interessi ai tassi passive bancari correnti.

PR.OT.: 156000 SSP Welsberg 07.03.2022 384 digital unterzeichnet/ sottoscritto digitalmente: Manfred Steiner, 15ed196 - Seite/pag. 8/8

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: MANFRED STEINER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-STNMFR70P05B220F

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 15ed196

unterzeichnet am / sottoscritto il: 07.03.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 07.03.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 07.03.2022